

**DECYZJA WYKONAWCZA RADY (WPZiB) 2015/1142****z dnia 13 lipca 2015 r.****w sprawie wykonania decyzji 2012/642/WPZiB dotyczącej środków ograniczających skierowanych przeciwko Białorusi**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 31 ust. 2,

uwzględniając decyzję Rady 2012/642/WPZiB z dnia 15 października 2012 r. dotyczącą środków ograniczających skierowanych przeciwko Białorusi <sup>(1)</sup>, w szczególności jej art. 6 ust. 1,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 15 października 2012 r. Rada przyjęła decyzję 2012/642/WPZiB.
- (2) Rada stwierdza, że należy zmienić wpisy dotyczące czterech osób i trzech podmiotów w wykazie osób i podmiotów objętych środkami ograniczającymi, który jest zamieszczony w załączniku do decyzji 2012/642/WPZiB.
- (3) Rada stwierdza również, że należy usunąć dwie osoby i cztery podmioty z wykazu osób i podmiotów objętych środkami ograniczającymi, który jest zamieszczony w załączniku do decyzji 2012/642/WPZiB.
- (4) Należy zatem odpowiednio zmienić załącznik do decyzji 2012/642/WPZiB,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

*Artykuł 1*

W załączniku do decyzji 2012/642/WPZiB wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem do niniejszej decyzji.

*Artykuł 2*

Niniejsza decyzja wchodzi w życie następnego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia 13 lipca 2015 r.

*W imieniu Rady*  
F. ETGEN  
*Przewodniczący*

---

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 285 z 17.10.2012, s. 1.

## ZAŁĄCZNIK

I. Osoby i podmioty wymienione poniżej skreśla się z wykazu zamieszczonego w załączniku do decyzji 2012/642/WPZiB:

## A. Osoby

96.	Kozik, Leanid Piatrovich
186.	Skurat, Viktor Vatslavavich

## B. Podmioty

7.	CJSC Askargoterminal
11.	JLLC Variant
12.	JLLC Triple-Dekor
14.	JCJSC Altersolutions

II. Wpisy dotyczące poniższych osób i podmiotów zamieszczone w załączniku do decyzji 2012/642/WPZiB zastępują się następującymi wpisami:

## A. Osoby

	Nazwisko i imię Transkrypcja ang. z języka białoruskiego Transkrypcja ang. z jęz. rosyjskiego	Nazwisko i imię (pisownia białoruska)	Nazwisko i imię (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny
20.	Bazanau, Aliaksandr Viktaravich  Bazanov, Aleksandr Viktorovich	БАЗАНАЎ, Аляксандр Віктаравіч (pl. BAZANAU, Aleksandr Wiktarawicz)	БАЗАНОВ, Александр Викторович (pl. BAZANOW, Aleksandr Wiktorowicz)	Data ur.: 26.11.1962, Kazachstan  Adres: 220004, Беларусь, Минск, пр-т Победителей, 7 Інфармацыйна- аналітыцкі цэнтр	Zastępca dyrektora generalnego Beltelecomu, odpowiedzialny za stosunki zewnętrzne i stosunki z instytucjami państwowymi. Były dyrektor Ośrodka Informacji i Analiz administracji prezydenckiej, który służy za jedno z głównych źródeł propagandy państwowej, wspierając i uzasadniając represje wobec opozycji demokratycznej i społeczeństwa obywatelskiego.
89.	Kisialiou, Anatol Siamionavich  Kiselev, Anatoli Semenovich (Kiselyov, Anatoli Semyonovich)	КІСЯЛЕЎ, Анатоль Сяменавіч (pl. KISIALEU, Anatol Siamienawicz)	КИСЕЛЕВ, Анатолій Семенович (pl. KISIELEW, Anatolij Siemienowicz)		Były przewodniczący Regionalnej Komisji Wyborczej w obwodzie Brest (Brześć) podczas wyborów prezydenckich w 2010 r. Przewodniczący Regionalnej Komisji Wyborczej w obwodzie Brest (Brześć) podczas wyborów samorządowych w marcu 2014 r. Przewodniczący proreżimowej regionalnej organizacji związkowej.  Jako przewodniczący Regionalnej Komisji Wyborczej ponosi odpowiedzialność za naruszenia międzynarodowych norm wyborczych w czasie wyborów prezydenckich w dniu 19 grudnia 2010 roku oraz sfalszowanie wyborów lokalnych w obwodzie Brest (Brześć) w marcu 2014 r.

	Nazwisko i imię Transkrypcja ang. z języka białoruskiego Transkrypcja ang. z jęz. rosyjskiego	Nazwisko i imię (pisownia białoruska)	Nazwisko i imię (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny
101.	Kryshtapovich, Leu Eustafievich (Kryshtapovich, Leu Yeustafievich) Krishtapovich, Lev Evstafievich (Krishtapovich, Lev Yevstafievich)	КРЫШТАПОВІЧ, Леў Еўстаф’евіч (pl. KRYSZTAPOWICZ, Leu Eustafijewicz)	КРИШТАПОВИЧ, Лев Евстаф’евич (pl. KRISZTAPOWICZ, Lew Ewstafijewicz)	Miejsce urodzenia: Pekalin, rejon smolewicki Adres: 220004, Беларусь, Минск, пр-т Победителей, 7 Інфармацыйна- аналітычны цэнтр	Kierownik wydziału badań naukowych Państwowego Uniwersytetu Kultury i Sztuki. Były dyrektor Ośrodka Informacji i Analiz administracji prezydenckiej, który jest jednym z głównych źródeł propagandy państwowej – wspiera i uzasadnia represje wobec opozycji demokratycznej i społeczeństwa obywatelskiego.
226.	Zhadobin, Iury Viktaravich (Zhadobin, Yury Viktaravich) Zhadobin, Iuri Viktorovich (Zhadobin, Yuri Viktorovich)	ЖАДОБІН, Юрый Віктаравіч (pl. ŻADOBIN, Jurek Wiktarawicz)	ЖАДОБИН, Юрий Викторович (pl. ŻADOBIN, Jurij Wiktorowicz)	Data ur.: 14.11.1954 Dow. os.: 3141154A021PB0	Były minister obrony. Czynnie uczestniczył w osłabianiu demokracji na Białorusi. Jako członek Rady Bezpieczeństwa zatwierdzał represyjne decyzje uzgodnione na szczeblu ministerialnym, w tym decyzję o stłumieniu pokojowych demonstracji 19 grudnia 2010 r. Po grudniu 2010 r. wyrażał zadowolenie z „całkowitego pokonania sił destrukcyjnych”, mówiąc o opozycji demokratycznej.

## B. Podmioty

	Nazwa Transkrypcja ang. z języka białoruskiego Transkrypcja ang. z jęz. rosyjskiego	Nazwisko i imię (pisownia białoruska)	Nazwisko i imię (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny
4.	Spetspriborservice	Спецпрымборсервіс (pl. Specpriborserwis)			Podmiot ten jest częścią Beltech Holding.
15.	CJSC Prostor-Trade		Совместное закрытое акционерное общество „Простор-Трейд”	220025. Минск, пр. Дзержинскаго 126, комн. 33.	Jednostka zależna LLC Triple.
20.	CJSC Dinamo-Minsk	ЗАО ФК Динамо- Мінск			Notowane na giełdzie spółki LLC Triple i LLC Rakowski browar posiadają wspólnie pakiet większościowy i kontrolują CJSC Dinamo-Minsk. Zarówno LLC Triple, jak i LLC Rakowski browar są kontrolowane przez Jurija Czyża, który posiada większościowe udziały w obu podmiotach, a zatem <i>de facto</i> kontroluje Dinamo-Minsk.